PUBLICATIONS DE FRÉDÉRIC FRANÇOIS

Pour toute addition ou correction, contacter arabyan.marc@orange.fr

- 1. Monographies, directions d'ouvrages, directions de numéros de revues
- 2. Chapitres d'ouvrages
- 3. Articles de périodiques
- 4. Comptes rendus
- 5. Préfaces pour des tiers
- 6. Filmographie
- 7. Matériel didactique
- 8. Sur Frédéric François

1. Monographies, directions d'ouvrages, directions de numéros de revues

- 1957 Éditeur scientifique de la réédition d'Alfred Weber et Denis Huisman, *Histoire de la philosophie européenne, III, Tableau de la philosophie contemporaine de 1850 à 1957*, Paris, Fischbacher [rééd. 1967 sous la dir. de Denis Huisman].
- 1964 Éditeur scientifique de la réédition d'Alfred Weber et Denis Huisman, *Histoire de la philosophie européenne*, *I, Philosophie antique et médiévale*, Préface de Gabriel Marcel, Paris, Fischbacher.
- 1965 Éditeur scientifique de la réédition d'Alfred Weber et Denis Huisman, *Histoire de la philosophie européenne, II, Tableau de la philosophie moderne : de la Renaissance à 1850*, Paris, Fischbacher.
- 1964 *Structures perceptives et structures linguistiques* (8 pages), Paris, BELC (Bureau pour l'enseignement de la langue et de la civilisation françaises à l'étranger), collection « Didactique des langues ».
- 1966 *Notions de psycholinguistique appliquée à l'étude du FLE* (113 pages), Paris, BELC, collection « Didactique des langues ».
- 1966 avec Emmanuel Companys, Les Tests du BELC, Paris, BELC.
- 1966 Notions de psycholinguistique appliquées à l'étude du français langue étrangère, Paris, BELC.
- 1968 avec Emmanuel Companys, Les Tests de langue (66 pages), Paris, BELC.
- 1969 Manuel : programme de phonétique française destiné aux moniteurs africains (2 volumes), Paris, BELC, collection "Linguistique".
- 1972 sous la direction de Jeanne Martinet, *De la théorie linguistique à l'enseignement de la langue*, Paris, Presses universitaires de France.
- 1973 avec Jean Perrot et Bernard Pottier, La lengua, Buenos Aires, Ediciones Nueva Visión.
- 1974 L'Enseignement et la diversité des grammaires, Paris, Hachette.
- 1975 (dir.) Acquisition du langage par l'enfant : organisation syntaxique et organisation du contenu communiqué, Paris, Université René Descartes, UER de linguistique générale et appliquée.
- 1977 (dir.) Études de linguistique appliquée, 26, Langage et situations de communication.
- 1977 avec Denise François-Geiger, Marc Sourdot et Émilie Sabeau-Jouannet, *La Syntaxe de l'enfant avant cinq ans*, Paris, Larousse.
- 1977 avec André Martinet et al., El lenguaje, la comunicación, Buenos Aires, Ediciones Nueva Visión.
- 1978 Éléments de linguistique appliqués à l'étude du langage de l'enfant, Orthophonie 6, Paris, J.-B. Baillière.

- 1978 [polycopié s.l.n.d.] La Psychologie de Jean Piaget et l'analyse de l'acquisition du langage par l'enfant [Strasbourg, Université Louis-Pasteur 1].
- 1978 (dir.) *Langue de l'enfant, classes sociales, école : Journée d'études du 11 février 1978*, Paris, Université René Descartes Paris-V, UER de linguistique générale et appliquée.
- 1978 (dir.) Langue orale et langue écrite de l'enfant dans l'enseignement du premier degré en fonction des milieux sociaux d'origine, CNRS, ATP de linguistique générale n° 1561.
- 1978 Quelques résultats concernant les comportements linguistiques des enfants des milieux sociaux contrastés, Recherche inter -UER sur le langage, Paris, Université René Descartes Paris-V.
- 1978 Syntaxe et mise en mots : analyse différentielle des comportements linguistiques des enfants, Paris, Éditions du CNRS [© 1979].
- 1979 (dir.) Études de linguistique appliquée, 36, Sémiologie et analyse du discours en pathologie du langage.
- 1980 (dir.) Langages, 59, Conduites langagières et sociolinguistiques scolaire.
- 1980 (dir., avec Vera Carvalho, Joseph Donato, Jacques Legrand *et al.*) *Linguistique*, Paris, Presses universitaires de France.
- 1983 (dir.) *Rapport d'activité* [du Laboratoire d'études sur l'acquisition et la pathologie du langage chez l'enfant (LEAPLE)] *ERA 857, Laboratoire d'études sur l'acquisition et la pathologie du langage chez l'enfant,* CNRS, Paris, CNRS.
- 1983 (dir.) *Quelques aspects de l'analyse du dialogue. Journée d'études, juin 1981*, Paris, Université René Descartes, UER de linguistique générale et appliquée.
- 1983 (dir.) J'cause français, non?, préface de Stelio Farandjis, Paris, La Découverte Maspero.
- 1984 avec Christian Hudelot et Émilie Sabeau-Jouannet, *Conduites linguistiques chez le jeune enfant*, Paris, Presses universitaires de France.
- 1985 sous la direction de Jean Rousselet, *Représentation du système scolaire et du monde du travail chez des jeunes de troisième et de terminale : leur appréhension de 30 termes du vocabulaire scolaire et professionnel*, Paris, Ministère de l'éducation nationale, Onisep.
- 1986 (dir.) *Le texte parle : cohérence et interprétation du texte*, Louvain-la-Neuve, Cahiers de l'Institut de linguistique de Louvain.
- 1988 (dir.) Mise en mots et récits écrits, Bruxelles, Centre bruxellois de recherche pédagogique (n° 48).
- 1990 (dir.) *La Communication inégale. Heurs et malheurs de l'interaction verbale*, Paris et Neuchâtel, Delachaux et Niestlé.
- 1993 Pratiques de l'oral. Dialogue, jeu et variations des figures du sens, Paris, Nathan.
- 1994 (dir.) *Jeux de langage et dialogue à l'école maternelle*, Toulouse, CRDP Midi-Pyrénées [et pour le] CRDP de l'Académie de Créteil.
- 1995 Morale et mise en mots, Paris, L'Harmattan.
- 1996 avec Chrístos Klaíris et Jean-Pierre Goudaillier, *Cahiers de l'Institut de linguistique de Louvain*, 22 (1-2), *Vers une linguistique du concret : hommage à Denise François-Geiger, 1934-1993.*
- 1997 avec Régine Delamotte-Legrand et Louis Porcher, *Langage*, éthique, éducation, perspectives croisées, Mont-Saint-Aignan : Publications de l'Université de Rouen.
- 1998 Le Discours et ses entours, Essai sur l'interprétation, Paris, L'Harmattan.
- 2002 Quelques réflexions sur ce que ça peut être que commenter un texte. Un exemple : qu'en est-il du sujet du texte ?
- 2004 *Enfants et récits, mises en mots et « reste »*, recueil édité par Régine Delamotte-Legrand, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion.

- 2005 avec Nanon Gardin, éd. de Bernard Gardin, *Langage et luttes sociales*, Limoges, Éditions Lambert-Lucas.
- 2005 avec Josiane Boutet, éd. de Bernard Gardin, *Paroles d'ouvrières et d'ouvriers*, Limoges, Éditions Lambert-Lucas.
- 2005 Interprétation et dialogue chez des enfants et quelques autres : recueil d'articles 1988-1995, Lyon, ENS Éditions.
- 2006 *Rêves, récits de rêves et autres textes, Un essai sur la lecture comme expérience indirecte,* Limoges, Éditions Lambert-Lucas
- 2006 (dir.), avec Sylvie Plane, Repères, recherches en didactique du français langue maternelle, 33, La fiction et son écriture.
- 2009 Essais sur quelques figures de l'orientation, Hétérogénéité, mouvements et styles, Limoges, Éditions Lambert-Lucas.
- 2009 *Crianças e narrativas. Maneiras de sentir, maneiras de dizer...*, Textos escolhidos e apresentados por Régine Delamotte-Legrand, São Paolo (Brésil), Editora Humanitas (Universidade Federal de São Paolo).
- 2012 Bakhtine tout nu, ou Une lecture de Bakhtine en dialogue avec Volochinov, Medvedev et Vygotski, ou encore Dialogisme, les malheurs d'un concept quand il devient trop gros, mais dialogisme quand même, Limoges, Éditions Lambert-Lucas
- 2014 Communautés et divergences dans l'interprétation des récits. Introduction langagière à un projet de psychologie concrète, Cinq exposés présentés dans le cadre du séminaire de psychologie du travail, Paris, Cnam, 2012-2013, Limoges, Éditions Lambert-Lucas
- 2016 Régimes d'expérience et régimes de langage, Quelques remarques et notes de lecture, Limoges, Éditions Lambert-Lucas
- 2017 Récits et commentaires, tours et détours, Limoges, Éditions Lambert-Lucas.
- 2017 avec Christiane Donahue, *Écrire à l'Université* : *analyse comparée*, *France États-Unis*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion.
- 2018 Autour des "Cahiers de prison" d'Antonio Gramsci, Limoges, Éditions Lambert-Lucas

2. Chapitres d'ouvrages

- 1968 « Le langage et ses fonctions », dans André Martinet (dir.), *Le Langage*, Paris, Gallimard, Encyclopédie de la Pléiade, p. 3-19.
- 1968 « Les caractères généraux du langage », dans André Martinet (dir.), *Le Langage*, Paris, Gallimard, Encyclopédie de la Pléiade, p. 20-45.
- 1970 « Ce que les récits enfantins nous apprennent sur le récit et le reste... », Chapitre I de Régine Delamotte-Legrand (éd.), Frédéric François, *Enfants et récits. Mises en mots et "restes"*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2004, p. 000-000.
- 1974 « Théories syntaxiques et théories de l'acquisition », dans F. François, *L'Enseignement et la diversité des grammaires*, Paris, Hachette, p. 155-189.
- 1975 « Fonctions et normes de la langue écrite », dans J. Jolibert et R. Gloton (dir.), *Le Pouvoir de lire*, Paris, Casterman, p. 56-70.
- 1980 « Identité et hétérogénéité de l'espace discursif. L'exemple du dialogue chez l'enfant », dans Pierre Tap (dir.), *Identités collectives et changements sociaux*, *Colloque international, Toulouse*, 1979 , Toulouse, Privat, p. 345 -354.
- 1980 « L'analyse sémantique et la mise en mots », dans F. François (dir.), *Linguistique*, Paris, Presses universitaires de France, p. 189 231.
- 1980 « Linguistique et analyse de textes », dans F. François (dir.), *Linguistique*, Paris, Presses universitaires de France, p. 233-277.

- 1980 « "Je", "nous" et "les autres" dans les "Cahiers de la misère et de l'espoir" », dans Bernard Gardin et Jean-Baptiste Marcellesi (dir.), *Sociolinguistique: approche, théories, pratiques*, p. 419-434.
- 1983 « Bien parler, bien écrire, qu'est-ce que c'est ? », dans F. François (dir.), *J'cause français, non ?*, Paris, La Découverte Maspero, p. 000-000.
- 1983 « Exemple de maniement complexe du langage : définir, résumer », dans F. François (dir.), *J'cause français*, *non* ?, Paris, La Découverte Maspero, p. 000-000.
- 1983 « Une conclusion qui n'en est pas une » dans F. François (dir.), *J'cause français, non ?*, Paris, La Découverte Maspero, p. 000-000.
- 1983 « Plurivocité du concept du phrase », dans Pierrette Aguttes et Anne Lefebvre (dir.), *La phrase : de la linguistique à la pédagogie, Journée d'étude du 20 octobre 1982*, Paris, Université René Descartes, UER de linguistique générale et appliquée, n.p.
- 1984 « Problèmes et esquisse méthodologique », dans F. François, C. Hudelot et É. Sabeau-Jouannet (dir.), *Conduites linguistiques chez le jeune enfant*, Paris, Presses universitaires de France, p. 13-116.
- 1985 « "Qu'est-ce qu'un ange ?" ou définition et paraphrase chez l'enfant », dans Catherine Fuchs (dir.), Aspects de l'ambiguïté et de la paraphrase dans les langues naturelles, Berne, Peter Lang, p. 103-131.
- 1986 « Psycholinguistique; l' évolution du langage et de la langue chez l'enfant », *Encyclopedia Universalis*, p. 373-379.
- 1987 « Actes de langage et dialogue chez l'enfant », *Actes scientifiques du Congrès International d'Orthophonie*, FNO, p. 38-52.
- 1987 « Langue et jeux / lieux de langage », Vivre à l'école maternelle, apprendre, grandir. L'enfant chercheur / Actes du 60e congrès de Association générale des institutrices et instituteurs des écoles et classes maternelles publiques, du 27 juin au 1er juillet 1987 à Toulouse, Paris, Agiem, p. 34-38.
- 1987 « Morphologie, syntaxe, discours », dans J. A. Rondal et J.-P. Thibaut (dir.), *Problèmes de psycholinguistique*, Bruxelles, Mardaga, p. 175-247.
- 1990 « Logique et invention dans le dialogue avec l'enfant jeune », *Comment parler avec un enfant aujourd'hui : à l'écoute de Janusz Korczak : actes du 4e Colloque Korczak organisé du 11 au 14 octobre 1987 à l'Université de Genève*, Cousset [Suisse], Delval, p. 131-160.
- 1990 « Introduction », dans F. François (dir.), *La Communication inégale. Heurs et malheurs de l'interaction verbale*, Paris et Neuchâtel, Delachaux et Niestlé, p. 7-12.
- 1990 « Dialogue, jeux de langage et espace discursif chez l'enfant jeune et moins jeune », dans F. François (dir.), *La Communication inégale. Heurs et malheurs de l'interaction verbale*, Paris et Neuchâtel, Delachaux et Niestlé, p. 33 -112.
- 1991 « Perceval, Schreber, Rousseau : écrire sa folie », dans Henri Grivois, *Psychose naissante, psychose unique ?*, Paris, Masson, coll. « Histoire et psychiatrie de l'Hôtel-Dieu » (rééd. programme Relire).
- 1992 « L'enfant et la deixis », dans Mary-Annick Morel et Laurent Danon-Boileau (dir.), *La Deixis*, Paris, Presses universitaires de France, p. 427-437.
- 1993 « Oral et écrit : affinités, contradictions, interactions », dans Alain Bentolila (dir.), *Les Entretiens Nathan, III, Parole, écrit, image* (Paris, 28-29 novembre 1992), Paris, Nathan, p. 69-86.
- 1994 « Langage, sémiotiques, mondes, dialogisme, interprétation », dans Christophe Vielle, Pierre Swiggers et Guy Jucquois (dir.), *Comparatisme, mythologie, langages. En hommage à Claude Lévi-Strauss*, Louvain-la-Neuve, Peeters, p. 239-274.
- 1996 « Origines, identités, destinées, que dire à un enfant qui s'inquiète de son origine ? », dans M. Soulé et B. Golse, Origine du langage, Paris, ESF, p. 000-000.
- 1997 « Discuter pour quoi faire ? ou la morale, le dire et le reste », dans Delamotte Régine, François Frédéric et Porcher Louis, *Langage*, *éthique*, *éducation*, *perspectives croisées*, Mont-Saint-Aignan, Publications de l'Université de Rouen, p. 000-000.

- 1997 « Mise en mots et interprétation : fermeture et ouverture », dans Michèle Grossen et Bernard Py (dir.), *Pratiques sociales et médiations symboliques*, Berne, Peter Lang, p. 61-77.
- 1998 « Faut-il comprendre l'autre pour parler avec lui ? Quelques réflexions », dans R. Delamotte-Legrand et B. Gardin (dir.), *Covariations pour un sociolinguiste. Hommage à Jean-Baptiste Marcellesi*, Mont-Saint-Aignan, Publications de l'Université de Rouen, p. 15-25.
- 1999 « Mot et dialogue chez Vygotski et Bakhtine », dans Yves Clot (dir.), *Avec Vygotski*, Paris, La Dispute, p. 000-000.
- 2000 « Retour sur norme. Un exemple : des textes "réflexifs" dans des classes préparant au BEP », dans Collectif, *Trente ans de sciences de l'éducation à Paris V*, p. 99-108.
- 2001 « La "pensée" dans le langage, sans le langage, à travers, malgré le langage... ou raconter et penser », dans Jean-Paul Bernié (dir.), *Apprentissage, développement et signification*, Pessac, Presses Universitaires de Bordeaux, p. 000-000.
- 2002 « Catachrèse et déplacements discursifs. Remarques à partir de quelques mots d'esprit et de quelques définitions données par de jeunes enfants », dans Y. Clot et R. Gori (dir.), *Catachrèse : éloge du détournement*, Nancy, Presses universitaires de Nancy, p. 51-76.
- 2002 « Fonctions, genres et mouvements discursifs. Un essai de clarification », dans Laurent Danon-Boileau, Christian Hudelot et Anne Salazar-Orvig (dir.), *Usages du langage chez l'enfant*, Paris, Ophrys, p. 13-27.
- 2003 ????????, dans Michel Santacrocce (dir.), Faits de langue faits de discours. Volume 1 : Données, processus et modèles. Qu'est-ce qu'un fait linguistique, Paris, L'Harmattan (repris de *Marges linguistiques*, en ligne), p. 000-000.
- 2005 « Introduction », *L'Institution pédagogique, l'écrit et le « sujet en formation »*, Paris, Maison des sciences de l'homme.
- 2005 « Introduction. Interprétation, dialogue, mouvements et régimes de signification », dans F. François (dir.), *Interprétation et dialogue chez des enfants et quelques autres*, Lyon, ENS Editions, p. 7-43.
- 2005 « Quelques remarques sur la notion d'interprétation ou Du dialogue quotidien comme modèle d'interprétation », dansn F. François (dir.), *Interprétation et dialogue chez des enfants et quelques autres*, Lyon: ENS Editions, p. 63-86.
- 2005 « Langage et pensée : dialogue et mouvement discursif chez Vygotski et Bakhtine », dans F. François (dir.), *Interprétation et dialogue chez des enfants et quelques autres*, Lyon: ENS Editions, p. 130-141 (1re éd. *Enfance*, 42 (1-2), 1989, p. 39-48).
- 2006 « L'entretien clinique : une approche stylistique », dans Michèle Grossen et Anne Salazar-Orvig (dir.), *L'Entretien clinique en pratiques. Analyse des interactions verbales d'un genre hétérogène*, Paris, Belin, p. 31-50.
- 2008 « Quelques remarques sur l'engagement du chercheur et "l'objectivité". Essai de dialogue avec Bernard Gardin », dans R. Delamotte-Legrand et C. Caitucoli (dirs), *Morales langagières. Autour de propositions de recherche de Bernard Gardin*, Publications de l'Université de Rouen et du Havre (PURH), p. 267-289.
- 2012 « Langue et langage ? », dans Kostas Nassikas, Emmanuelle Prak-Derrington et Caroline Rossi (dir.), Fabriques de la langue, Paris, Presses universitaires de France, p. 279-308.
- 2015 « Introduction », dans Marie Carcassonne *et al., Points de vue sur le point de vue*, Limoges, Éditions Lambert-Lucas, p. 7-76.
- 2015 avec Christiane Donahue, « Deux points de vue sur la manifestation de points de vue dans les textes de deux étudiants états-uniens », dans Marie Carcassonne *et al., Points de vue sur le point de vue,* Limoges, Éditions Lambert-Lucas, p. 217-256.
- 2015 « Essai : quelques "points de vue" personnels sur des "points de vue" exprimés dans quatre quotidiens au sujet du meeting marseillais de Nicolas Sarkozy (dimanche 19 février 2012) », dans Marie Carcassonne *et al.*, *Points de vue sur le point de vue*, Limoges, Éditions Lambert-Lucas, p. 257-314.

2015 - « Quelques remarques pour ne pas conclure », dans Marie Carcassonne *et al.*, *Points de vue sur le point de vue*, Limoges, Éditions Lambert-Lucas, p. 315-326.

3. Articles de périodiques

- 1967 avec Denise François-Geiger, « L'ambiguïté linguistique », Word, 23 (1-3), p. 150-179.
- 1969 « Paradigmatique et syntagmatique », La Linguistique, 5 (2), p. 113-121.
- 1970 « De l'autonomie fonctionnelle », La Linguistique, 6 (1), p. 5-21.
- 1971 « Du sens des énoncés contradictoires », La Linguistique, 7 (2), p. 21-33.
- 1972 « Quelques programmes de linguistique française dans les universités », *Langue française*, 14, *Linguistique*, *formation des enseignants et enseignement supérieur*, p. 117-136.
- 1973 « Les concepts syntaxiques dans la description de la langue des enfants », *Bulletin de psychologie*, 26 (5-9) (n°304), p. 301 311.
- 1973 « Coordination, négation et types d'oppositions significatives », *Journal de psychologie normale et pathologique*, 70 (1/2), p. 31-55.
- 1974 « Paradigme et définition », La Linguistique, 10 (2), p. 25-36.
- 1974 « Tran Duc Thao et les recherches sur l'origine et le développement du langage », *La Pensée*, 174, p. 32-52.
- 1976 « Classes sociales et langue de l'enfant », La Pensée, 190, p. 74-92.
- 1976 « Expressivité et subjectivité chez l'enfant », *Journal de psychologie normale et pathologique*, 34, *Aspects et procédés d'expressivité dans le langage*, p. 391-417.
- 1977 « Langage et situations de communication », Études de linguistique appliquée, 26, p. 5-8.
- 1977 « Le fonctionnalisme en syntaxe », Langue française, 35, p. 6-25.
- 1978 « La psychologie de Jean Piaget et l'analyse de l'acquisition du langage par l'enfant », *Cahiers Fundamenta scientiae*, 84, Séminaire sur les fondements des sciences, Strasbourg, p. 1-27.
- 1978 avec Denise François, « Taches, investissements, contenus et conduites linguistiques », *Bref*, 15, p. 5-22.
- 1979 « Analyser des "textes d'enfants". Pourquoi ? Comment ? », Repères. Recherches en didactique du français langue maternelle, 51, p. 51-65.
- 1979 « Introduction », Études de linguistique appliquée, 36, p. 5-6.
- 1979 « Mise en mots, récit, norme(s) », Études de linguistique appliquée, 36, p. 41-64.
- 1980 « Dialogue, discussion et argumentation au début de la scolarité », Pratiques, 28, p. 83-94.
- 1980 « Analyse linguistique, normes scolaires et différenciations socio-culturelles », *Langages*, 50, p. 25-52.
- 1980 « Présentation », Langages, 59, p. 5-8.
- 1981 « Dialogue et mise en mots : dialogues adultes-enfants et enfants-enfants en maternelle », *Journal de psychologie*, 77 (2-3), p. 241-271.
- 1982 « Ébauches d'une dialogique », Connexions, 38, p. 61-87.
- 1983 avec Denise François et Christiane Marcellesi, « Différences sociales et linguistiques. Prise en compte par l'école des variétés du français », *Repères*, 61, p. 7-20.
- 1984 « Développement des conduites langagières chez le jeune enfant », *Neuropsychiatrie de l'enfance et de l'adolescence*, 32 (10-11), p. 511-516.
- 1984 « Interprétation linguistique et psychopathologie », *L'Évolution psychiatrique*, 49 (2), p. 415-449.

- 1984 « Les oppositions verbo-nominales et leur développement chez l'enfant », *Modèles linguistiques*, 11, p. 53-60.
- 1985 « Dialogue et déplacement discursif à l'école », Le Français aujourd'hui, 71, p. 37-43.
- 1986 « Quelles "classes" dans les "grammaires spontanées" des enfants ? », *Modèles linguistiques*, 15, p. 21-30.
- 1986 « Analyse du fonctionnement discursif et pathologie du langage », *Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain*, 12 (1-2), *Le texte parle : cohérence et interprétation du texte*, p. 21-59.
- 1986 avec D. Cnockaert et S. Leclercq, « Noms, verbes et adjectifs ou définir et classer. De quelques formes de "conscience linguistique" chez des enfants de l'enseignement primaire (CE2 et CM1) », *Études de linguistique appliquée*, 62, p. 26-39.
- 1987 « De la difficulté d'entrer dans la/les mathématiques et de quelques aspects da la logique "langagière naturelle" », *Rééducation orthographique*, 149, p. 000-000.
- 1988 « Continuité et mouvements discursifs : un exemple chez des enfants de trois ans », *Modèles linguistiques*, 20, p. 17-36.
- 1989 « Cohésion et déplacements dans des dialogues enfants-adultes ou de quelques façons dont se dessinent les figures des sujets dans les dialogues », *DRLAV Documentation et Recherche en Linguistique Allemande Vincennes*, 40, p. 115-140.
- 1989 « De quelques aspects du dialogue psychiatre-patient. Places, genres, mondes et compagnie », *Calap Cahiers d'acquisition et de pathologie du langage*, 5, 39-89.
- 1989 « Langage et pensée : dialogue et mouvement discursif chez Vygotski et Bakhtine », *Enfance*, 42 (1-2), p. 39-48 (repris dans F. François (dir.), *Interprétation et dialogue chez des enfants et quelques autres*, Lyon: ENS Editions, 2005, p. 130-141).
- 1989 « Le signifié et les types de mises en mots », La linguistique, 25 (1), p. 16-29.
- 1989 « Sémantiques et signification », La linguistique, 25 (1), p. 75-114.
- 1990 « Plaisir et structure. L'enfant "créateur" : le texte des adultes, sa reformulation, sa modification par l'enfant », *Enfance*, 43 (1-2), *Littérature*, *société et droits de l'enfant*, p. 177-186.
- 1992 « Significations corporelles et oubli du corps dans le langage de l'enfant et en quelques autres lieux », *Revue de médecine psychosomatique*, 30/31, p. 47-62.
- 1992 « Stratégies discursives chez les enfants. Un exemple : les définitions », *Rééducation orthophonique*, 170, p. 175-186.
- 1992 « Structure et fantaisie ou Qu'est-ce que fait un enfant de 3/6 ans lorsque il raconte ? », Rassegna italiana di linguistica applicata, 2, p. 17-41.
- 1994 « Je pense donc je suis, tu penses donc tu es, il pense donc il est... ou conditions de félicité, affinités, "bonnes formulations" et dialogue », *International Journal of the Sociology of Language*, 109, p. 7-24.
- 1994 « Quelques remarques sur l'entrée de l'enfant dans le langage. Dialogue et monologue », *Les Cahiers de Fontenay*, 75, p. 55-66.
- 1995 « Faut-il comprendre l'autre pour parler avec lui ? Quelques reflexions », *Bulletin de l'Ecole psychosomatique*, 26, p. 13-16.
- 1995 "Organising principles, discourse mouvements and atmosphere in dialogue: a clinical interview between a psychiatrist and a patient", *International Journal of Applied Psycholinguistics*, 31, p. 205-225.
- 1995 « Quelques remarques sur la notion d'interprétation ou Du dialogue quotidien comme modèle d'interprétation », *Cahiers de l'ILSL*, 6, p. 97-129.
- 1996 « Communication, interaction, dialogue..., remarques et questions », *Le Français aujourd'hui*, 113, p. 000-000.
- 1996 « Énonciation et prétention ou Comment parler sans être ridicule ? », Sémiotiques, 10, p. 41-57.

- 1996 « Métalangue et/ou circulation discursive », Aile, 8, p.153-168.
- 1996 « Dialogues, dialogisme et interprétation », *Langage et pratiques* [Lausanne], 19, *Regards actuels sur la conversation*, p. 000-000.
- 1997 « Mythes, variantes, interprétation ou de la circulation de sens », Revista da ANPOLL, 3, p. 63-83.
- 1998 « Apprendre à raconter ? Comment lisons-nous les textes des auteurs élèves ? », *Travaux neuchâtelois de linguistique (Tranel)*, 29, *Langage, étayage et interactions thérapeutiques, Actes du 5e colloque d'orthophonie logopédie, Neuchâtel, 25-26 sept. 1998*, p. 169 182.
- 1999 «Esboszos de una dialógica», *Enunciacón* (Bogota, Universidad Distrital Francisco Jose de Caldas), 3, p. 59-71.
- 1999 « De quelques problèmes d'une éducation civique : que fait-on quand on cherche à élucider des principes ? », *Tréma*, 15-16, *Savoir*, *langages et citoyenneté Actes du colloque*, 4-5 décembre 1998, *IUFM de Montpellier*, p. 27-40.
- 2003 « L'autisme : difficultés et questions "sémiotiques" », Cahiers d'acquisition et de pathologie du langage, 23, Sémiologie des expressions autistiques, p. 85-100.
- 2003 « Qu'apprend-on ? "La langue" ou "des façons de mettre en mots"? », *Le Français aujourd'hui*, 141, p. 21-35.
- 2003 « Linguistique de la langue et dialogue avec les textes. Un point de vue », *La Linguistique*, 39 (2), p. 61-74.
- 2004 « Comment nous est donné l'autre dans un texte ?», Le français aujourd'hui, 146, p. 85-95.
- 2005 « Subjectivation, constances et variations dans quelques textes d'élèves de CM2 », *Langage et Société*, 111, *L'institution pédagogique*, *l'écrit et le « sujet en formation »*, p. 73-95.
- 2006 « Dialogisme des "voix" et hétérogénéité constitutive du "sens". Le "textuel" et l'"extratextuel". Le quotidien et le "littéraire". Le "contenu", la forme et le ressenti. Communauté et différences d'accentuation chez Volochinov, Bakhtine et Vygotski », *Investigações Linguística e teoria literária*, 19 (2) [Université Fédérale du Pernambouc à Recife, Brésil], p. 1-63.
- 2006 « Fiction imagination écrit école : quelques remarques », Repères, 33, La fiction et son écriture, p. 197-221.
- 2007 « Le social incorporé dans l'individu et sa représentation dans le discours. Bourdieu, l'habitus et l'(auto)biographie », dans *Langage et Société*, 121-122, p. 45-56.
- 2008 « Récit(s), figures du sens, littérature et Institution scolaire. Quelques coups de sonde », *Pratiques*, 137-138, p. 146-164.
- 2010 avec Pawel Zbierski, "Trzeba wymyślić nową telewizję", dans *Bliza: gdyński kwartalnik artystyczny*, 3, p. 97-102.
- 2013 « À partir de la lecture de quelques textes d'enfants... », La Linguistique, 49 (1), p. 35-48.
- 2013 « Sur le dialogue et l'interprétation, un point de vue », *La Linguistique*, 49 (1), p. 135-161.
- 2014 « Avant-propos. Le "dialogisme" ? ou plutôt "quelques figures du dialogue, leurs communautés et leurs différences, un point de vue" », *Études de linguistique appliquée*, 173, p. 17-26.

4. Comptes rendus

- 1965 C.r. de Lucien Sebag, Marxisme et structuralisme, dans La linguistique, 1 (1), p. 122-124.
- 1965 C.r. de Luis J. Prieto, Principes de noologie, dans La linguistique, 1 (2), p. 135-137.
- 1965 C.r. de René A. Spitz Le non et le oui. La genèse de la communication humaine, dans *La linguistique*, 1 (2), p. 146-148.
- 1966 C.r. de Karl E. Zimmer, *Affixal Negation in English and Other Languages*, dans *La linguistique*, 2 (2), p. 147-151.

- 1969 C.r. de Jean Piaget, Le Structuralisme, dans La linguistique, 5 (1), p. 139-142.
- 1972 C.r. d'Émile Genouvrier et Jean Peytard, *Linguistique et enseignement du français*, dans *La linguistique*, 8 (1), p. 153-157.
- 1973 C.r. de Luc Bouquiaux *et al.*, *Enquête et description des langues à tradition orale* (5 vol., Paris, Selaf, 1971), dans *Journal des africanistes*, 43 (2), p. 275-277.
- 1973 C.r. de T. Slama-Cazacu, *La Psycholinguistique*, dans *Journal de Psychologie normale et pathologique*, 70 (3/4), p. 226.
- 1973 C.r. de John R. Searle, *Les Actes de langage* (), *Journal de Psychologie normale et pathologique*, 70 (3/4), p. 227-228.
- ? 1973 C.r. d'Oswald Ducrot, *Dire et ne pas dire*, dans *Journal de Psychologie normale et pathologique*, 70 (1/2), p. 254-255.
- 1976 C.r. de Joe Larochette, Le langage et la réalité I, dans Foundations of Language, 14 (3), p. 433-434.
- 1978 C.r. de Jean Peytard, Recherches sur la préfixation en Français, dans *La linguistique*, 14 (1), p. 139-140.
- 1980 C.r. de Jean-François Le Ny, *La sémantique psychologique*, dans *Communication & Langages*, 45, p. 122-124.
- 1982 C.r. de Louis-Jean Calvet, Les Langues véhiculaires, dans La linguistique, 18 (2), p. 143.
- 1988 C.r. de Geneviève Vermès et Josiane Boutet (dir.), France, pays multilingue (Paris, L'Harmattan, 1987), dans *Langage & Société*, p. 99-102.
- 1989 C.r. de Guy Jucquois, *Recherches sur les fondements du comparatisme*, dans *La Linguistique*, 25 (1), *Sens et signification*, p. 155-157.
- 1990 C.r. de Marge E. Landsberg, ed., *The Genesis of Language. A Different Judgement of Evidence* (Berlin and New York, Mouton de Gruyter, 1988), dans *L'Homme*, 116, p. 183-184.
- 1990 C.r. de Michael G. W. Bamberg, *The Acquisition of Narratives. Learning to Use Language* (Berlin and New York, Mouton de Gruyter, 1987), dans *L'Homme*, 116, p. 184-185.
- 2005 C.r. de Jean-Marc Colletta, *Le Développement de la parole chez l'enfant âgé de 6 à 11 ans : corps, langage et cognition* (Sprimont, Mardaga, 2004), dans *Revue française de pédagogie*, 151, p. 167-169.
- 2005 C.r. de Claude Le Manchec, *L'Expérience narrative à l'école maternelle* (Lyon, INRP, 2005), dans *Revue française de pédagogie*, 153, p. 167-169.
- 2014 C.r. de Morteza Mahmoudian, Le Contexte en sémantique, dans La linguistique, 50 (2), p. 135-136.

5. Préfaces pour des tiers

- 1970 Avant-propos à Leonard Bloomfield, *Le Langage*, Paris, Payot.
- 1986 Préface à Christiane Préneron, La Dyssyntaxie : étude d'un cas, Paris, Publications de la Sorbonne.
- 1991 Préface à Astrid van der Straten, *Premiers gestes, premiers mots : formes précoces de la communication*, Paris, Centurion.
- 1995 Préface à Mohamed-Riadh Ben Rejeb, *Migration, psychopathologie et psycholinguistique*, Tunis, Faculté des sciences humaines et sociales.
- 1995 Préface à Dominique Bucheton, Écriture, réécritures : récits d'adolescents, Berne, Peter Lang.
- 2002 Préface à Alain Quatrevaux, *Journaux de formation, analyse du discours et communication orale,* Paris, L'Harmattan.
- 2002 Préface à Françoise Soury-Ligier, Parle petit, la télé t'écoute!: le rôle de la télévision dans le langage des jeunes enfants à l'école maternelle, Paris, L'Harmattan.

- 2003 Préface à Fabrice Baudart *et al.*, *De surprises en découvertes : mathématiques et français : collège*, Champigny-sur-Marne, CRDP de Créteil.
- 2003 Préface à Mireille Froment et Jocelyne Leber Marin, Analyser et favoriser la parole des petits : un atelier de langage à l'école maternelle, Issy-les-Moulineaux, ESF.
- 2003 Préface à Rafika Kerzazi-Lasri, *La Métaphore dans le commentaire politique : articles extraits de "L'Express" et du "Point"*, Paris, L'Harmattan.
- 2005 Préface à Bernard Gardin, Langage et luttes sociales, Limoges, Éditions Lambert-Lucas.
- 2005 Préface à Marie-Thérèse Vasseur, Rencontres de langues, question(s) d'interaction, Paris, Didier.
- 2006 Préface à Marc Arabyan, La Mise en page des pages de publicité, Limoges, Éditions Lambert-Lucas.
- 2009 Préface à Mustapha Ben Taïbi, Quelques façons de lire le texte coranique, Limoges, Lambert-Lucas.
- 2010 Préface à Catherine Boré, Modalités de la fiction dans l'écriture scolaire, Paris, L'Harmattan.
- 2015 Préface à Marie Carcassonne (dir.), *Points de vue sur le point de vue*, Limoges, Éditions Lambert-Lucas.
- 2015 Préface à Mireille Froment, Mise en texte et mise en scène d'un intime public : une lecture de "Corpo di stato" de Marco Baliani.
- 2017 Préface à Christiane Donahue, *Écrire à l'Université : analyse comparée*, France Etats-Unis, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion.

6. Filmographie

1970 - avec Jeanne Martinet, Madeleine Dimeglio et Simone Point, *L'enfant apprend sa langue, film d'* Éric Rohmer, Montrouge, Ofrateme (28 minutes). https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k1320078d

2008 - Qu'est-ce que l'analyse du langage de l'enfant peut nous dire sur le langage en général ?, par Clifford Armion, La Clé des langues et ENS de Lyon. <a href="http://cle.ens-lyon.fr/plurilangues/langue/miscellanees/qu-est-ce-que-l-analyse-du-langage-de-l-enfant-peut-nous-dire-lyon.fr/plurilangues/langue/miscellanees/qu-est-ce-que-l-analyse-du-langage-de-l-enfant-peut-nous-dire-lyon.fr/plurilangues/langue/miscellanees/qu-est-ce-que-l-analyse-du-langage-de-l-enfant-peut-nous-dire-lyon.fr/plurilangues/langue/miscellanees/qu-est-ce-que-l-analyse-du-langage-de-l-enfant-peut-nous-dire-lyon.fr/plurilangues/langue/miscellanees/qu-est-ce-que-l-analyse-du-langage-de-l-enfant-peut-nous-dire-lyon.fr/plurilangues/langue/miscellanees/qu-est-ce-que-l-analyse-du-langage-de-l-enfant-peut-nous-dire-lyon.fr/plurilangues/langue/miscellanees/qu-est-ce-que-l-analyse-du-langue/

sur-le-langage-en-general

7. Matériel didactique

1964 - *Tests pour instituteurs britanniques* (1 bande magnétique et 1 livret d'accompagnement), Paris, BELC, collection « Outils pédagogiques ».

1964 - avec E. Companys et Michelle Troutot, *TANP voyelles*, *TANP consonnes*, versions 1 et 2 (2 bandes magnétiques avec livrets d'accompagnement), Paris, BELC, collection « Outils pédagogiques ».

8. Sur Frédéric François

Anonyme, C.r. « François (Frédéric), La Communication inégale : heurs et malheurs de l'interaction verbale », *Revue française de pédagogie*, 100, 1992, p. 121-122.

Élisabeth Bautier, « Hommage à Frédéric François (1935-2020) », *Newsletter Supplément n° 13*, Paris, Université de Paris, Sciences humaines et sociales, Sociétés et Humanités, s.d. [sept. 2020], en ligne, p. 4.

Dóris Cunha, «Frédéric François (1935-2020)», *Linha d'água*, section Notícias, Universidade de São Paolo, Brésil, 2020 (en ligne).

Régine Delamotte-Legrand (éd.), Frédéric François, *Enfants et récits. Mises en mots et "restes"*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2004.

Régine Delamotte-Legrand, Christian Hudelot et Anne Salazar Orvig (éds), *Dialogues, mouvements discursifs, significations*, Fernelmont (Belgique), Éditions modulaires européennes, 2008.

Gilbert Ducancel, C.r. « Frédéric François : *Interprétation et dialogue chez des enfants et quelques autres* ; Frédéric François (textes choisis et présentés par Régine Delamotte- Legrand) : *Enfants et récits. Mise en mots et reste* », *Repères*, 33, 2006, p. 233-238.

André-Georges Haudricourt, C.r. « Frédéric François (dir.), *Linguistique*, 1980 », dans *L'Homme*, 22 (1), 1982, p. 117-118.

Anne Salazar-Orvig, « Frédéric François (1935-2020), un linguiste aux prises avec l'hétérogénéité du sens », ...